



# B1L8桃花源記

## P124陶淵明



# P127作者

## 陶淵明、生平、成就

# P127名號

- 一名潛くひ
- 字元亮
- 自號五柳先生
- 自稱義て皇上人



圖片 <https://m.ltn.com.tw/news/life/breakingnews/1855088>

# P127名號

- 私諡 靖節
- 世稱靖節先生
- 隱逸詩人之宗
- 田園詩人之祖

陶淵明

恥事二姓克全三綱  
高志遠識播之詞章



# P127名號

- 虎溪三笑

禪宗法師慧遠、道士陸靜修

- 潯陽三隱

晉朝周續之、劉遺民皆不應  
徵命，隱居於潯陽

圖片 <https://www.xuehua.us/a/5ebc256586ec4d1a5f414536?lang=zh-tw>



# P127虎溪三笑

- 禪宗法師慧遠在  
廬山東林寺，有  
不過山下虎溪的  
誓言。



# P127籍貫

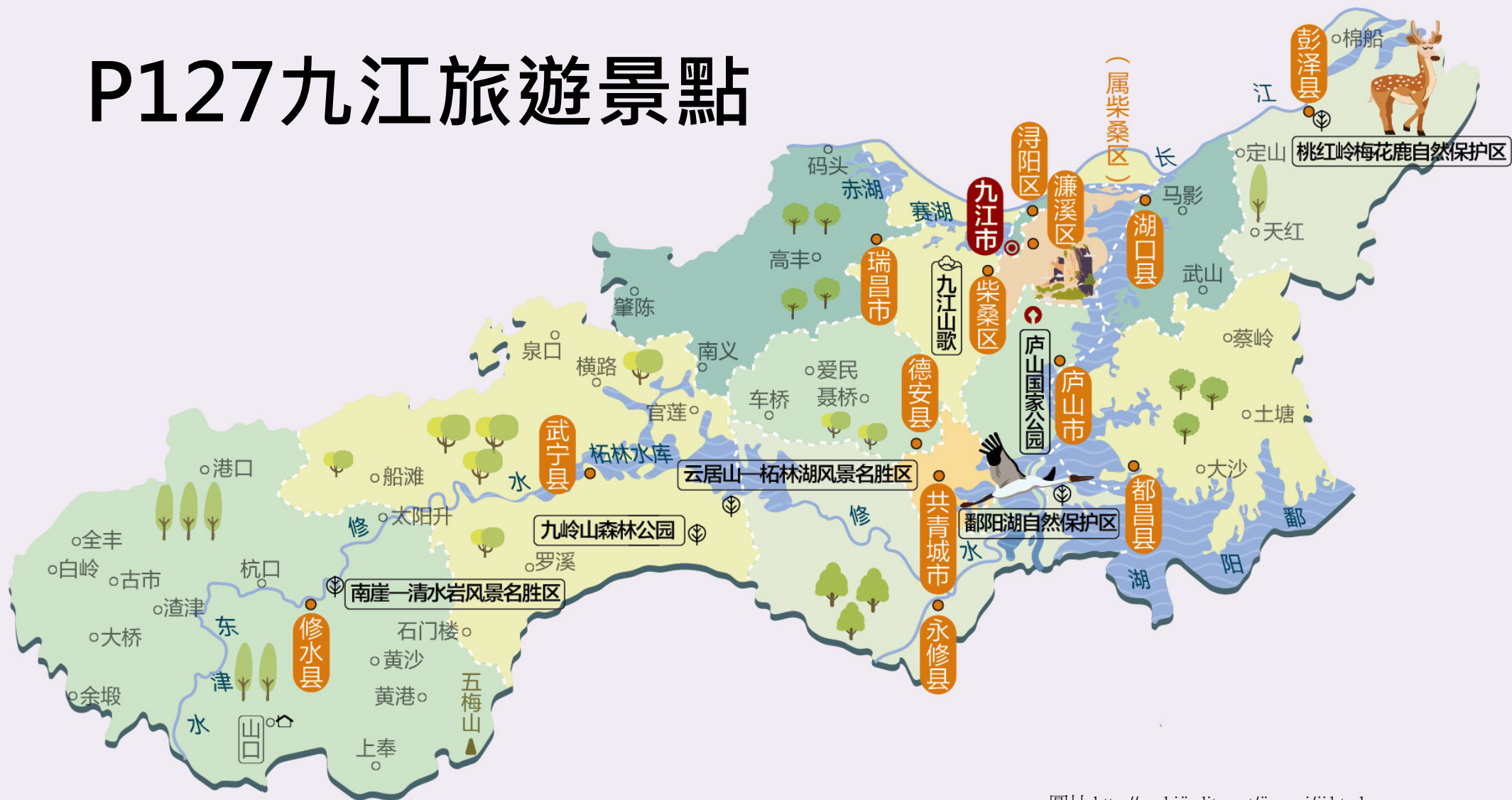
- 潯<sup>ㄊㄨㄣˋ</sup>陽柴桑<sup>ㄇㄨㄛˊ</sup>（今江西省九江市）



# P127江西省九江市



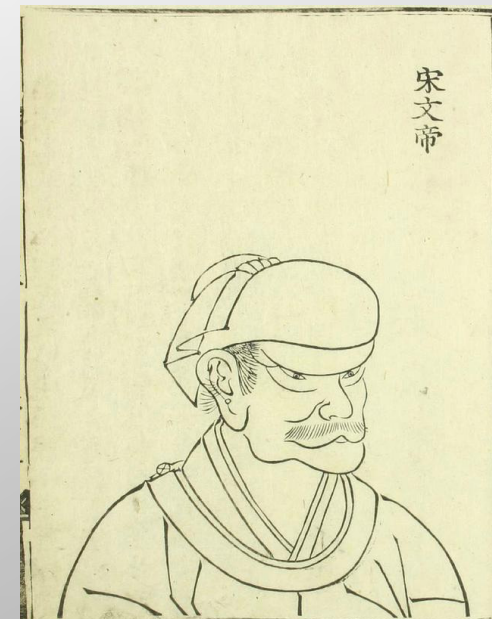
# P127九江旅遊景點



圖片 <http://m.shijieditu.net/jiangxi/jj.html>

# P127生卒年

- 生於西元365年（東晉哀帝興寧3年）
- 卒於西元427年（南朝宋文帝元嘉4年）
- 年63



圖片 <https://zh.wikipedia.org/東晉哀帝>

<https://zh.wikipedia.org/宋文帝>

# P127生平

- 陶淵明是東晉名臣陶侃<sup>ㄊㄠˇ ㄎㄢˇ</sup>的曾孫，但至陶淵明時，家道早已衰落。



# P127生平

- 少壯時，懷抱建功立業的大志，曾幾度出仕，  
卻都只擔任小官。

# P127生平

- 41歲時為生活所逼，出任彭澤令。後因不願「為五斗米折腰」，到職僅八十餘日便毅然去職。

圖片 <https://www.thenewslens.com/article/64564>

## 為五斗米折腰

在古時候，Breaking比現在盛行很多，只要表演折腰給大家看就有飯吃。



# P127詩歌作品

- **田園詩**：以反映田園生活為主要內容的詩作。

如：〈雜詩〉12首、〈歸園田居〉5首

- **盛年不重來，一日難再晨。及時當勉勵，歲月不待人。**（雜詩其一）

## P127 〈歸園田居〉其三

種豆南山下，草盛豆苗稀。

晨興理荒穢<sub>ㄅ</sub>，帶月荷<sub>ㄅ</sub>鋤歸。

道狹<sub>ㄊ</sub>草木長，夕露沾我衣。

衣沾不足惜，但使願無違。

# P127詠懷詩

- 抒發個人情志
- 〈飲酒〉20首，寫於東晉安帝義熙13年秋天（417年），陶淵明53歲

## P127 〈飲酒〉其五

結廬在人境，而無車馬喧。

問君何能爾？心遠地自偏。

採菊東籬下，悠然見南山。

山氣日夕佳，飛鳥相與還。

此中有真意，欲辯已忘言。

# P127詠史詩

- 讀史書後觀感
- 〈讀山海經〉13首



## P127 〈讀山海經〉其九

夸<sub>ㄎㄨㄚ</sub>父<sub>ㄈㄨˋ</sub>誕宏志，乃與日競走。

俱至虞<sub>ㄩˊ</sub>淵下，似若無勝負。

神力既殊妙，傾<sub>ㄟ</sub>河焉足有？

餘迹<sub>ㄘ</sub>寄鄧林，功竟在身後。

# P127其他作品

1. 辭賦：〈歸去來辭〉
2. 散文：〈桃花源記〉
3. 著作：《陶淵明集》



圖片 [http://bbs.creaders.net/poem/bbsviewer.php?trd\\_id=1222433&language=big5](http://bbs.creaders.net/poem/bbsviewer.php?trd_id=1222433&language=big5)

# P127文學特色

- 不受當世推崇
- 南朝梁劉勰<sup>丁巳</sup>《文心雕龍》隻字未提到他



# P127文學特色

- 南朝齊鍾嶸 四ノノ 《詩品》  
也只將他列在中品。



# P127文學特色

- 直至南朝梁昭明太子蕭統蒐集他的遺文，編定了《陶淵明集》

圖片 <https://kknews.cc/culture/kmzparr.html>



# P127文學特色

- 唐、宋以後備受重視
- 自然質樸，平淡有致

# P127評價

- 詩作與當時（東晉）華美的玄言詩風不合，  
故評價不高
- 鍾嶸《詩品》列為中品

# P127評價

- 唐代：廣泛受到重視，李白、杜甫均曾推崇其人品、氣節、詩文；王維、孟浩然、儲光羲、韋應物繼之創作田園詩，被當時推崇為「田園詩人之祖」、「隱逸詩人之宗」。

# P127評價

- 北宋以後：地位越高，被推崇為屈原以下，李白、杜甫以前最偉大的詩人。

# P127評價

- 蘇軾<sup>ㄙㄨˋ</sup>評其詩：「質而實綺<sup>ㄘㄩˊ</sup>，癯<sup>ㄌㄨˊ</sup>而實腴<sup>ㄩˊ</sup>」
- 看起來很樸實內容卻很豐富，看起來清瘦實際上卻很豐潤

# P127評價

- 金代元好問〈論詩絕句〉評其詩：「一語天然萬古新，豪華落盡見真淳」。
- 語言平淡、自然天成，除去外在繁複的修辭呈現真樸淳厚的美質，讀來令人覺得萬古常新。

# P127評價

- 清沈德潛 ㄕㄨㄣˋ ㄉㄜˊ ㄆㄢˋ 《說詩晬 ㄖㄨㄟˋ 語》：「王右丞（維）有其（陶淵明）清腴 ㄑㄩㄥ ㄩˊ，孟山人（浩然）有其閑 ㄒㄩㄢ ㄉㄨㄢˋ 遠。」
- 王維的詩有陶淵明清淡卻豐富的內容，孟浩然則有他閒澹意遠的风格。

# P126題解

## 出處、文體、主旨



# P126題解

- 出處：《陶淵明集》
- 昭明太子編



# P126文體

- 散文（中國文學分詩歌、散文、小說、戲曲）
- 序跋類古文：〈桃花源詩〉的小記，相當於序言

# P126序言

- 屬於序跋類古文
- 別名：敘

# P126序言

- 性質：書籍、詩文所寫的介紹性文字。內容可包括作者生平事跡的介紹，寫作動機、寫作經過的說明，或者是著作內容、體例的闡述或評價等。

# P126序言

•按書中的位置分為：

1. 前序：置於書、文之前。又稱前言、卷頭語
2. 後序：置於書、文之後。又稱跋、後記

# P126序言

•按寫作者的身分分為：

1. 自序：作者為自己的著作所寫的序。
2. 他序：他人為作者的著作所寫的序。

# P126序跋 體名篇

## • 詩序：

1. 陶淵明〈桃花源記〉（可視作〈桃花源詩〉之序）
2. 唐白居易〈琵琶行〉前序
3. 南宋文天祥〈正氣歌〉前序

# P126序跋 體名篇

• 書序：

1. 西漢司馬遷 《史記·太史公自序》
2. 東漢許慎 𠄎 《說文解字序》
3. 北宋李清照 〈金石錄後序〉

# P126主旨

- 記述武陵<sup>カノ</sup>漁人捕魚時，無意間進入桃花源，發現一個和樂自足的美好世界。
- 以第三人稱敘事觀點寫作

# P126寫作背景

- 對當時的政治與社會情況不能苟同，又無力改變。

- ① 晉代戰亂頻頻。

- ② 賦稅徭 徭 役繁重。

- ③ 避世思想盛行。

# P126寫作手法

- 運用小說筆法，描寫漁人見聞。
- 以清新平易的語言、白描的手法，勾勒出祥和的世外樂土。

# P126特色

- 1.結合真實與虛構
- 2.敘事層次分明
- 3.語言流暢精鍊
- 4.寄意深遠有味



P128注釋

## 1-2

1.太元：東晉孝武帝年號（西元376-396年）。

2.武陵<sup>カニ</sup>：東晉郡<sup>カニ</sup>名，在今湖南省常德市。

•陵<sup>カニ</sup>土未乾：墳墓上的泥土還未乾。比喻人剛死不久。

## 2 凌 カレ

- 凌 カレ 厲攻勢：積極勇猛，銳不可當的攻擊。
- 凌 カレ 雲壯志：比喻高遠的志向。

## 2 菱 カ、 二、 ノ

- 模稜 カ、  
二、  
ノ 兩可：比喻含混 カ、  
二、  
ノ、不明確的言語、意見或主張。
- 有稜 カ、  
二、  
ノ 有角：比喻為人有原則、有主見。

## 2 菱 カニ

- 綾 カニ 羅網 イヌ 緞 カニ：細滑有文綵 カニ 的織物。比喻奢 カニ 華的衣著 カニ。
- 峻 カニ 峭 カニ：山勢高峻。或比喻人風骨奇高。

### 3.緣：沿著、順著

- 因為、由於：
- 花徑不曾緣客掃，蓬門今始為君開。（杜甫客至）
- 不識廬山真面目，只緣身在此山中。（蘇軾題西林壁）

### 3.緣

- 原因：緣起、無緣無故。
- 人與人或事物之間遇合的機會：緣分、因緣際會。

## 4-5

4.忘路之遠近：忘記走了多遠的路程。

•遠近指距離。「遠」及「近」兩義同時存在

5.夾岸：水流的兩岸。

## 6.落英繽紛 ウツク

- 英：花。
- 繽紛：繁多的樣子。連綿詞
- 率 スベテ 土之「濱 ウツク」：四海之內。率，依循。  
濱，水邊。

## 6.落英**殯** 紛

- **儻** 相：輔助主人迎賓行禮的人。
- **殯** 葬：出殯和埋葬。
- **擯** 除：棄除。

## 6.落英繽紛

- 喧賓奪主：指客人的聲音比主人的還要大。  
比喻客人占了主人的地位或次要的事物侵占了原有主要的地位，反客為主。

## 6.落英**繽紛** ウハ 紛

- 耳**鬢** ウハ 廝磨：耳旁的鬢髮相互摩擦。形容親暱的樣子。
- 文質**彬彬** ウハ ウハ：文采和實質均備，配合諧調。

## 6.文法：連綿詞

- 漢字基本上一字一義，但也有兩字不能拆開，  
須合為一詞才具有完整意義的
- 如「徜徉」、「徘徊」

## 6. 文法：連綿詞

- 漢語中某些含雙音節的單詞，只具一個詞素，不可分開解釋，否則無意義，狀似聯綿二字為一語，作用同一般單音節的單詞。

## 6.文法：連綿詞

- 也稱「連綿<sup>ㄌㄧㄢˊ ㄇㄧㄢˊ</sup>詞」（綿=綿）
- 「聯綿詞」、「聯綿字」
- 「連<sup>ㄌㄧㄢˊ ㄇㄧㄢˊ</sup>語」、「衍<sup>ㄧㄢˊ</sup>聲複詞」。

## 6. 雙聲連綿詞

檻 ㄌㄢˇ 尬 ㄍㄚˋ、 欽 ㄑㄧㄣ 崎 ㄑㄧ、 坎 ㄎㄢˇ 坷 ㄎㄜˇ、

丁 ㄉㄧㄥ 當 ㄉㄤ、 荏 ㄖㄢˇ 苒 ㄖㄢˊ、 迤 ㄘㄩ 迤 ㄘㄩ、

志 ㄓ 忒 ㄊㄜˋ、 慷 ㄎㄤ 慨 ㄎㄞˋ、 忸 ㄋㄩ 怩 ㄋㄧ、

## 6. 雙聲連綿詞

躑<sup>ㄓˊ</sup> 躅<sup>ㄓˊ</sup>、參<sup>ㄘㄢ</sup> 差<sup>ㄘㄢ</sup>、崎<sup>ㄑㄩ</sup> 嶇<sup>ㄑㄩ</sup>、

琵<sup>ㄆㄧ</sup> 琶<sup>ㄆㄧ</sup>、彷彿<sup>ㄈㄨˊ ㄈㄨˊ</sup>、呢<sup>ㄋㄧ</sup> 喃<sup>ㄋㄧ</sup>、

澎<sup>ㄆㄥ</sup> 湃<sup>ㄆㄞ</sup>、躊<sup>ㄌㄨ</sup> 躇<sup>ㄌㄨ</sup>、淋<sup>ㄌㄧ</sup> 漓<sup>ㄌㄧ</sup>

## 6. 疊韻連綿詞

續 ㄅㄣˊ 紛 ㄈㄣ、 彷彿 ㄈㄨˊ ㄈㄨˊ、 佻 ㄊㄧㄠ 儻 ㄊㄤ、

邈 ㄇㄠˊ 邇 ㄉㄞˊ、 獐 ㄓㄤ 獍 ㄓㄥˊ、 仿 ㄈㄤ 徨 ㄏㄤ、

間 ㄐㄧㄢ 關 ㄍㄨㄢ、 琅 ㄌㄤ 璫 ㄌㄤ、 窈 ㄧㄠ 窕 ㄊㄠ、

駱 ㄌㄨㄛˊ 駝 ㄊㄨㄛˊ、 徘 ㄆㄞ 徊 ㄏㄞ、 叮 ㄉㄥ 嚙 ㄓㄧ、

## 6. 疊韻連綿詞

醕 ㄉㄨˊ 酖 ㄉㄨㄣˊ 、 顛 ㄉㄧㄢ 預 ㄩˊ 、 伶 ㄌㄨㄥˊ 仃 ㄉㄨㄣˊ 、  
倉 ㄘㄨㄤ 皇 ㄏㄨㄤˊ 、 龍 ㄌㄨㄥˊ 鍾 ㄓㄨㄥ 、 蹣 ㄌㄨㄢ 跚 ㄕㄢ 、  
逍 ㄒㄧㄠ 遙 ㄧㄠˊ 、 娉 ㄋㄨㄣˊ 婷 ㄊㄨㄣˊ 、 荒 ㄏㄨㄤ 唐 ㄊㄨㄤˊ 、  
蜿 ㄨㄢ 蜒 ㄧㄢ 、 從 ㄘㄨㄥˊ 容 ㄖㄨㄥˊ 、 嘮 ㄌㄨㄠˊ 叨 ㄉㄠ

## 6. 雙聲疊韻連綿詞

玲<sup>ㄌㄨㄥˊ</sup> 瓏<sup>ㄌㄨㄥˊ</sup>、鄭<sup>ㄓㄥˋ</sup> 重<sup>ㄓㄨㄥˋ</sup>、輾<sup>ㄓㄨㄢˋ</sup> 轉<sup>ㄓㄨㄢˋ</sup>、  
繾<sup>ㄑㄩㄢˋ</sup> 綣<sup>ㄑㄩㄢˋ</sup>、子<sup>ㄗㄩˇ</sup> 孖<sup>ㄗㄩˇ</sup>、輓<sup>ㄌㄢˋ</sup> 轡<sup>ㄌㄢˋ</sup>

## 6.同音重複（疊字）

關 ㄍㄨㄢ ㄍㄨㄢ、淒 ㄑㄩ ㄑㄩ、孜 ㄗ ㄗ、

決 ㄐㄩㄝ ㄐㄩㄝ、啾 ㄐㄩ ㄐㄩ、唧 ㄓ ㄓ、

烈 ㄌㄧㄝ ㄌㄧㄝ

## 6.非雙聲非疊韻連綿詞

鴛<sub>ㄩㄢ</sub> 鴦<sub>ㄩㄤ</sub>、麒<sub>ㄑㄧ</sub> 麟<sub>ㄌㄧㄣ</sub>、瀟<sub>ㄒㄧㄠ</sub> 灑<sub>ㄕㄞ</sub>、

茱<sub>ㄓㄨ</sub> 莉<sub>ㄌㄧ</sub>、薔<sub>ㄑㄩㄢ</sub> 薇<sub>ㄨㄟ</sub>、玻<sub>ㄅㄛ</sub> 璃<sub>ㄌㄧ</sub>、

模<sub>ㄇㄨ</sub> 糊<sub>ㄏㄨ</sub>、絡<sub>ㄌㄨㄛ</sub> 繹<sub>ㄩ</sub>、蚯<sub>ㄑㄩㄢ</sub> 蚓<sub>ㄩㄣ</sub>、

咕<sub>ㄍㄨ</sub> 噉<sub>ㄊㄢ</sub>、啗<sub>ㄨㄢ</sub> 咕<sub>ㄍㄨ</sub>、芙<sub>ㄈㄨ</sub> 蓉<sub>ㄖㄨㄥ</sub>、

邂<sub>ㄒㄧㄝ</sub> 逅<sub>ㄏㄨ</sub>、遛<sub>ㄌㄧㄠ</sub> 達<sub>ㄨㄢ</sub>



# 7-8

7.異：驚奇、奇怪。

8.捨：離開。



## 9. 纔 ㄘㄞˊ 通人

• 僅容一人通過。

• 纔 ㄘㄞˊ = 才、嘴饒 ㄖㄞˊ、讒 ㄘㄞˊ 言

## 10-11

10. 豁 ㄏㄨㄛˋ 然：開闊的樣子。

• 千山萬壑 ㄏㄨˋ：形容高山深谷極多。

11. 平曠 ㄏㄨㄤˋ：平坦寬廣。

• 粗獷 ㄏㄨㄤˋ：粗野狂放。

## 12.儼 ㄧㄢˋ 然：整齊的樣子。

- 莊嚴的樣子：望之儼然，即之也溫，聽其言也厲（看起來很莊重嚴肅，接近時個性溫和，聽他說話則很嚴厲）。（論語子張）
- 好像：她唱歌的神態儼然是個歌星。

# 13-14

13.屬：類。

14.阡 ㄎㄩㄢˋ ㄇㄢˋ 陌 ㄇㄛˋ 交通 田間道路交錯通達。阡 ㄎㄩㄢˋ ㄇㄢˋ

陌 ㄇㄛˋ，田間小路。交通，交錯通達。

# 交通

- 交錯通達。
- 各種運輸方式和郵件通訊的總稱：交通規則、交通癱瘓、交通發達。
- 勾結串通：賈赦交通外官，依勢凌弱。（曹霑紅樓夢）

## 15. 悉如外人

- 全像外地人。
- 這是從漁人的角度看，覺得村中男女衣著與當時武陵地區的人不同，有如外地人。

## 16-17

16.黃髮：借代老人。老人髮色由白轉黃。

17.垂髫 ㄊㄨˊ ㄠˊ：借代兒童。古時兒童不束髮，頭髮下垂。髫 ㄊㄨˊ ㄠˊ，小孩額前垂下的頭髮。

# 借代修辭

- 宴酣<sub>与</sub>之樂，非<sub>絲</sub>非<sub>竹</sub>：音樂
- 沙鷗翔集，錦<sub>鱗</sub>游泳：魚
- 羅<sub>紉</sub><sub>兮</sub>之盛，多於隄畔之草：遊客
- 童顏<sub>鶴髮</sub>：指白髮，老年人



圖片 [https://www.luoow.com/dc\\_tw/105079123](https://www.luoow.com/dc_tw/105079123)

- 童顏鶴髮：有孩童般紅潤的臉色，白鶴般的白髮。
- 形容老人氣色好，有精神。

# 年齡別稱

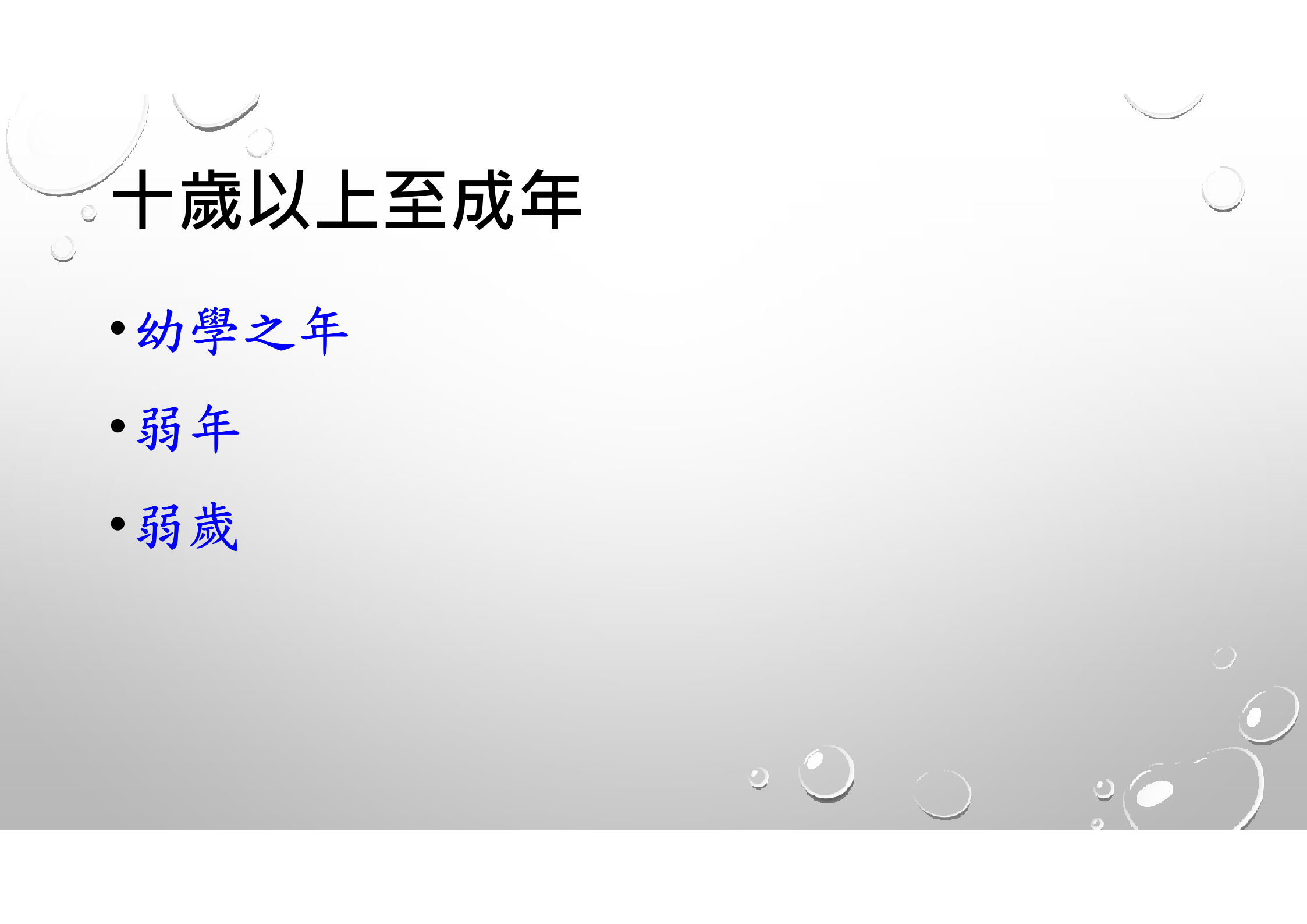
- 嬰兒：襁くわ褓ふ之年
- 一歲：周晬しゐ

# 幼童泛稱

- 孩提之童：需人提攜、懷抱的幼兒。
- 垂髫 古一么：，小孩額前垂下的頭髮。
- 齠齔 古一么 古一么：兒童乳齒脫落，更換新齒的年紀。

# 幼童泛稱

- **總角**：舊時未成年男女編紮髮辮上聳形如兩角，稱為「總角」。
- **黃口**：本指雛鳥。因出生時，嘴為黃色，故稱。後用以指幼童。



# 十歲以上至成年

- 幼學之年
- 弱年
- 弱歲

# 年齡別稱

- 十三歲：舞勺舞勺之年，《禮記》：「十有三年學樂誦詩舞勺。」
- 十五歲：束髮、成童、志學之年

# 女十五歲

- 及笄<sup>ㄐ</sup>：髮簪<sup>ㄇ</sup>

- 古代女子年滿十五歲而束髮加笄，表示成年

# 女十六歲

- 二八佳人、破瓜之年、瓜字初分
- 因瓜字在隸書及南北朝的魏碑體中，可拆成二個八字，二八一十六，故當時人以「破瓜」表示女子芳齡。析字修辭

# 男二十歲

- 弱冠 《儀禮》

- 古代男子年滿二十歲加冠 《儀禮》，稱為「弱冠 《儀禮》」

# 三十歲

- **而立之年**：《論語》：「吾十有五而志于學，三十而立。」
- **壯室之秋**：室，娶妻。古代認為30歲是娶妻的適當年齡。

# 四十歲

- 不惑之年：《論語》：「四十而不惑。」
- 強クニ仕之年：男子四十歲時，智力正強，志氣堅定，可以出仕。語本《禮記》：「四十曰強，而仕。」

# 五十歲

- 知命之年：《論語》：「五十而知天命。」
- 艾老
- 半百

# 老人

- 耆 ㄅ ㄣˋ 年
- 耆 ㄅ ㄣˋ 艾
- 耆 ㄅ ㄣˋ 老
- 本指60歲的老人，後為對老人的通稱

# 六十歲

- 耳順之年：《論語》：「六十而耳順。」
- 花甲之年：以天干、地支組合，60年為一甲子。因干支錯綜參互，故稱60歲為「花甲」。
- 杖鄉之年：《禮記》：「六十杖於鄉。」拄杖於鄉里間

# 七十歲

- 古稀之年：杜甫〈曲江〉：「酒債尋常行處有，人生七十古來稀。」
- 杖國之年：《禮記》：「七十杖於國。」拄杖於諸侯國之中

# 八十歲

- 杖朝<sub>儀</sub>之年：《禮記》：「八十杖於朝<sub>儀</sub>。」
- 80歲以上老臣，可以執杖於朝廷中。指年老而繼續做官的人。

# 八、九十歲

- 耄 マウ 耄 マウ 之年：皆指高齡、高壽。

# 九十歲

- 黃髮：老人髮色轉黃，是高壽的象徵。
- 齠<sup>3</sup>齒：老人牙齒落盡更生細齒。比喻高壽。

老人齒落後再生的新牙，為長壽的象徵。

# 九十歲

- **鮐背**：比喻年老的人氣色衰退，皮膚消瘦，背若鮐魚。
- **凍梨**：形容老人面色有斑黑如凍梨色
- 朱熹〈兼山閣雨中〉詩：「面似凍梨頭似雪，後生誰與屬遺經。」

# 百歲以上

- **期頤** 一：年壽一百歲以上的人。《禮記》：  
「百年曰期頤。」

# 殯葬資訊

- 得年：29歲以下過世
- 享年：30至59歲
- 享壽：60歲至89歲
- 享耆壽：90歲至99歲
- 享嵩壽：100歲以上過世

# 18-21

18.具：詳盡、全部。

19.要 一么 =邀。邀請。

20.作食：做飯。食，吃的東西。

21.咸 丁一 來問訊：都來探問消息。咸 丁一，全、都。

## 22-23

22.妻**子**邑 ㄩˋ 人：太太、**兒女**、鄉人。邑 ㄩˋ 人，  
同鄉里的人。

23.絕境：與外界隔絕的地方。

## 24.外人

- 外界的人。
- 這是從村人的角度看，指桃花源外的人。下文「不足為外人道也」的「外人」義同。

## 25-27

25間 ㄏㄢˋ 隔 ㄍㄝˊ：隔絕不來往。

26乃：竟然。

27無論：更不用說。

## 28-30

28.具言：詳盡地述說。

29.嘆惋<sup>ㄊㄢˋ ㄨㄢˇ</sup>：感嘆惋惜。惋，嘆惜。

30.延：邀請。

## 31-33

31.語 ㄩˇ：告訴。

32.不足：不值得。

33.扶向路：沿著先前的來路。扶，沿著。向，  
先前。飛白修辭。

## 34-35

34.誌：做標記、做記號。

35.郡 하 下：指武陵郡官署所在地。

3.6詣 하：拜見、晉見。

## 37-39

37.遂<sup>ス</sup>：竟然。

38.劉子驥<sup>ヒ</sup>：名驥<sup>カニ</sup>之，東晉末隱士，為人不慕名利，喜遊山玩水，事見《晉書·隱逸傳》。

39.規往：計劃前往。規，計劃。

## 40-42

40.未果：沒有實現。

41.尋：不久。

42.問津：問路，此指尋訪通往桃花源的路。

津，渡口。典故出自《論語》

## 42. 論語

- 長沮 ㄔㄨㄥˋ 桀 ㄓㄜˊ 溺 ㄋㄧˋ 耦 ㄡˇ 而耕。孔子過之，使子路問津焉。
- 問津：本指詢問渡口。
- 引申問路。如：乏人問津。



# P128-1 晉太元中，武陵人，捕魚為業

- 寫出時間、地點、人物，讓人覺得真有其事。

## P128-1捕 ツヅ

- 亡羊補 ツヅ 牢：比喻犯錯後及時更正，尚能補救。
- 裨 ツヅ 補 ツヅ 闕 クセ 漏：有助於缺失的改善。
- 捕 ツヅ 風捉影：比喻所做之事或所說的話毫無根據，憑空揣 ツヅ 測。

## • P128-1捕 ㄆㄨˇ

- 章甫 ㄓㄤ ㄈㄨˇ：一種古代的禮冠，以黑布製成。始於殷代，殷亡後存於宋國，為讀書人所戴的帽子。

- 埔 ㄆㄨ 里

## P128-1捕 𪛗

- 晡 𪛗 時：申 𪛗 時。下午三點到五點。
- 肉脯 𪛗：乾肉。
- 拍胸脯 𪛗：以手拍拍胸膛。表示許下承諾、負責保證。

## P128-1捕 ㄅㄨˇ

- 吐哺 ㄅㄨˇ 握髮：比喻求賢殷 ㄣˊ 切。
- 輔 ㄈㄨˇ 弼 ㄅㄧˋ 之勛 ㄒㄩㄣˊ：輔助君主的功勞。
- 逋 ㄅㄨ 慢：怠 ㄉㄞˋ 慢、不守法。

## P128-1捕 ウツ

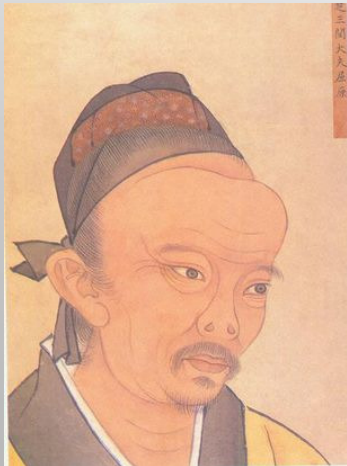
- 鋪 ウツ 糟 マ 啜 イミ 醜 カ：比喻隨波逐流、與世浮沉的態度。
- 前途未卜 ウツ：未來前程的發展未可預知，好壞難定。

## P128-1捕魚為業

- 漁人、樵夫在中國文學中，常具有遠離塵囂<sub>丁么</sub>、閒散<sub>兮</sub>自適的人物形象，與汲<sub>止</sub>汲營營的入世文人形象相反。

# P128-1捕魚為業

- 屈原〈楚辭〉的漁父 ㄈㄨˇ
- 柳宗元〈江雪〉詩的「孤舟蓑 ㄙㄨㄞ 笠 ㄌㄧˋ 翁」
- 白樸〈沉醉東風〉曲的「不識字煙波釣叟 ㄌㄞˋ」



圖片 <https://zh.wikipedia.org/屈原、柳宗元、白樸>

# P128-2忘路之遠近。忽逢桃花林

- 「忘」、「忽」二字點出漁人的無心與意外，  
暗示入桃花源須先忘卻機心。

# P128-3夾 ㄏㄩ 岸數百步，中無雜樹

- 內外夾攻：同時受到敵人起於內部以及來自外圍的夾擊攻打。
- 夾道歡迎：分布在道路兩旁熱烈的迎接。

## P128-3 夾 ㄏㄩㄟ

- 汗流浹 ㄏㄩㄟ 背：汗流很多，溼透了背部。形容工作辛勞或非常慚愧、驚恐的樣子。
- 齒頰 ㄏㄩㄟ 留香：形容食物味道鮮美，令人回味無窮。

## P128-3 夾 ㄏㄩㄟˋ

- 馮諼 ㄈㄨㄥ ㄏㄨㄢˊ 彈 ㄊㄢˊ 鋏 ㄏㄩㄟˋ：比喻有才華的人暫處困境，有求於人；懷才而受冷遇，心中感到不平。
- 挾 ㄒㄧㄝˊ 持：用威力迫使對方屈服。
- 狹 ㄒㄩㄞˊ 路相逢：比喻仇人相遇。

## P128-3 夾 ㄏㄩㄟˋ

- 排山倒峽 ㄊㄞˊ ㄊㄞˋ：形容聲勢浩大，無法抵拒。
- 俠 ㄏㄩㄟˋ 骨柔腸：形容人兼有俠義之氣和仁慈之心。

# P128-3中無雜樹，芳草鮮美，落英繽紛

- 桃花林的鮮明美麗非比尋常，為下文的人間仙境作鋪墊。
- 對偶修辭

# P129-1 漁人甚異之，復前行，欲窮其林。

- 桃花林與一路所見景致截然不同，漁人因而感到驚奇。以「異」引起下文的奇遇。
- 窮：盡、探究。形容詞→動詞。轉品。

P129-2林盡水源，便得一山。山有小口，  
彷彿若有光。

- 隨著空間的層層變換、逐步聚焦，由世俗過  
渡至人間仙境。
- 頂針

## P129-3 彷彿 彷彿

＝「仿佛」、「髣髴」。似乎、好像、近似。

### 連綿詞

- 彷彿 徨 徨：徘徊 徊 徊 不前。
- 仿 冒：將一種產品作完全相同的仿製，以假亂真，用以圖利。

## P129-3 𠵽 𠵽 𠵽

- 倣 𠵽 效 𠵽：取法、模仿。
- 畫舫 𠵽：裝飾華麗的遊船。
- 昉 𠵽 此 𠵽：始於此。

# P129-3第1段大意

- 描寫漁人發現桃花源的經過及沿途景色。

P129-4初極狹，纔ちやう通人，復行數十步，  
豁くわく然開朗。

- 相較於當時外面的世界，桃花源是封閉的世界
- 意近南宋陸游〈遊山西村〉詩：「山重水複疑無路，柳暗花明又一村。」

# P129-6阡陌交通，雞犬相聞

- 引用，典故出自老子《道德經》
- 地方小，人與人交往頻繁而熱絡

P129-7其中往來種作，男女衣著<sup>生衣</sup>，悉如  
外人；黃髮垂髻<sup>古一公</sup>，並怡然自樂。

- 描繪桃花源安詳和諧之境。
- 借代為老人及小孩

# P130-1省略句型

- (村人) 見漁人，乃大驚，問 (漁人) 所從來，  
主語 賓語

(漁人) 具答之。  
主語

- 省略主語及賓語。使文句簡潔

# P130-1 句子成分：主語

- 指所要說的是什麼人或什麼事，是謂語的陳述對象。
- 例如：我（主語）喜歡音樂。

## P130-1謂 レ 語

- 陳述主語，說明主語「做什麼」，「是什麼」或「怎麼樣」，通常為動詞，相當於英文的及物動詞。
- 例如：我喜歡音樂（謂語）。

# P130-1賓語

- 只能是動詞的連帶成分，表示動作涉及的人或事物，可以回答「誰」或「甚麼」等問題，跟動詞謂語發生支配和被支配的關係。
- 例：老師稱讚小明（賓語）很棒。  
網紅拍了影片（賓語）。

P130-1見漁人，乃大驚，問所從來，具答之。

- 乃：連詞，於是、就。
- 桃花源與世隔絕已久，故人們對外人的出現感到驚訝。

## P130-2省略句型

- (村人)便要 一么 (漁人)還家。  
主語 賓語
- 省略主語及賓語。使文句簡潔

# P130-2便要還 一么 家。設酒、殺雞、作食。

- 以短句表示村民款待漁人的殷切，顯現桃花源當地人的好客善良。

## P130-2省略句型

- (村人) 自云<sup>云</sup>先世避秦時亂
- 省略主語

P130-2 自云先世避秦時亂，率妻子、  
邑人來此絕境，不復出焉。

- 陶淵明把形成桃花源的原因歸結於避秦亂，**影射當時的亂世**，這是對戰爭、對黑暗政治的抗議。

# P130-5省略句型

- (村人) 問今是何世，
- 省略主語

## P130-5文法：遞進複句

- （村人）問今是何世，**乃**不知有漢，**無論**魏、晉。
- 竟然…，更不用說……**

## P130-5文法：遞進複句

- 後者較前者意思更進一層。
- 常見的連接詞有：更、又、何況、甚至

## P130-5文法：遞進複句

- 「我聞琵琶已嘆息，又聞此語重唧唧」（白居易琵琶行）
- 聽到她彈的琵琶聲，已經夠讓我感傷嘆息了，  
現在聽了這一番話，更是讓我一再嘆息

## P130-5文法：遞進複句

- 使安期有此性，**猶**當無一豪可論，**況**藍田邪？

（世說新語王藍田食雞子）

- 假如王安期有這種性子，**尚且**無一點可取，**何況**王藍田呢？

## P130-5文法：遞進複句

- 假如王安期有這種性子，尚且無一點可取，何況王藍田呢？
- 王承，字安期，王藍田之父
- 王藍田：即王述，字懷祖，襲爵藍田侯

## P130-5文法：遞進複句

- 小明不僅是我們班上的班長，還是學校的學生會長
- 英雄的劇本比凡人的吸引人，不只因為英雄的人生波瀾壯闊；更因為他告訴我們，生命是不可預期的

P130-6此人一一為  具言所聞，皆嘆惋  。

- 時移世易，外界仍是亂世。

# P130-7省略句型

- (村人) 皆嘆惋<sup>今</sup>。

主語

# P130-7省略句型

- 餘人各復延 可 （漁人） 至其家。

賓語

P130-7餘人各復延焉至其家。皆出酒食。

- 桃花源居民熱情好客。

# P130-8省略句型

- (漁人) 停數日，辭去。

主語

# P130-8省略句型

- 此中人語 ハ (漁人) 云  
賓語

P130-8此中人語<sub>レ</sub>云：「不足為<sub>レ</sub>外人道也

- 為：對、向。
- 委婉的語氣，表示居民不希望外界知道桃花源的存在，以保持平靜不受干擾。
- 婉曲修辭

## P131-1第2段大意

- 敘述漁人在桃花源中的見聞，呈現自給自足的農村圖景。

# P131-2省略句型

- (漁人)既出，得其船。

主語

# P131-2便扶向路，處處誌之。

- 扶：沿著。飛白修辭。
- 漁人轉返紅塵，亦重拾機心與謀算，忽視桃花源中人的交代。

P131-3及郡<sup>下</sup>下，詣<sup>一</sup>太守，說如此。

- 寫出漁人行色匆匆，欲向官府炫耀奇遇

# P131-4尋向所誌

- 文法：「所＋V」句型
- 所：助詞，虛字。置在動詞前，暗示動作達到的事物。
- 誌：動詞，做記號

# P131-4文法：所+V句型

- 前所未聞
- 《論語》：己所不欲，勿施於人
- 妳是我用性命所愛的人（用生命所愛的人）

## P131-4文法：所+V句型

- 一種執迷不放手的倔強 足以點燃 所有希望（光年之外）
- 人理所當然的忘記 是誰風裡雨裡一直默默守護在原地（小幸運）

# P131-4文法：所+V句型

- 一種執迷不放手的倔強 足以點燃 所有希望：一切、全部×
- 人理所當然的忘記 是誰風裡雨裡一直默默守護在原地：以理而言應當如此×

# P131-4周杰倫 MOJITO(3:08)

<https://www.youtube.com/watch?v=-biOGdYiF-I>



# P131-4周杰倫 MOJITO

- 拱廊的壁畫 舊城的塗鴉 所有色彩都因為她  
說不出話
- 這愛不落幕 忘了心事的國度 妳所在之處  
孤單都被征服

# P131-4周杰倫 MOJITO

- 拱廊的壁畫 舊城的塗鴉 所有色彩都因為她  
說不出話：一切、全部×
- 這愛不落幕 忘了心事的國度 妳所在之處  
孤單都被征服：存在的地方

# P131-4所

- 見漁人，乃大驚，問所從來
- 此人一一為具言所聞

# P131-4所

- 見漁人，乃大驚，問所從來：從哪裡來
- 此人一一為具言所聞：所知道外界的事情

# P131-4遂迷不復得路。

- 有世俗機心，便不得其門而入。

P131-5南陽劉子驥<sup>4</sup>，高尚士也，  
聞之，欣然規往。未果，尋病終。

- 身為高尚之士的劉子驥也尋訪不得
- 再次強調「存心追尋」以及「無心忘機」之間的差異性

# P131-6後遂無問津<sup>なり</sup>者。

- 暗示作者理想的幻滅。
- 引用。典故出自《論語》

## P131-7第3段大意

- 眾人尋訪不得，桃花源再度與世隔絕。

# 人物形象

- **漁人**：初無機心而能在無意間進入桃花源，離開桃花源後卻又重拾機心。
- **太守**：政治力的象徵，由太守和劉子驥二人始終未能進入桃花源可看出他們並非陶淵明理想的人物典型。

# 人物形象

- 劉子驥<sup>少</sup>：隱士，卻未能進入桃花源，非陶淵明理想的人物典型



# 桃花源詩

陶淵明

# 桃花源詩主旨

- 從歷史的角度著筆，藉著描述亂世之中、避世入山的歷史人物，描繪隱者所居住的世外桃源，這也正是詩人所嚮往的理想世界。

嬴 𠂇 氏亂天紀，賢者避 𠂇 其世。

- 嬴 𠂇 氏：秦始皇姓嬴名政，借代暴虐無道
- 天紀：借代人倫綱紀
- 其：代詞，指亂世

嬴 正 氏亂天紀，賢者避 正 其世。

- 秦始皇施行暴政擾亂了國家的正常秩序，賢能的人紛紛隱居避禍。

黃綺 𠂔 之商山，伊 一 人亦云逝。

- 黃綺 𠂔：秦時隱士夏黃公、綺里季、東園公、  
角 𠂔 里，合稱「商山四皓」。引用《史記·留  
侯世家》
- 之：往、去

# 商山四皓

- 傳說這四人是秦朝的博士官，因暴政，隱居商山，過著「岩居穴處，紫芝療飢」的生活。
- 漢代立國，劉邦想要網羅四人，卻被拒絕。

# 商山四皓

- 劉邦寵幸戚夫人，打算貶呂后之子劉盈，另立戚夫人之子劉如意作太子。呂后急找張良商量，張良教太子以卑詞厚禮請出商山四皓，並將四人奉為太子上賓。

# 商山四皓

- 當劉邦看到太子身後由四皓跟從，遂打消廢太子的念頭。
- 太子劉盈登皇位，是為漢惠帝。封四皓為官，但是四皓謝而不受，重回商山隱居。

黃綺 之商山，伊 人亦云逝。

- 伊人：桃花源人的祖先
- 云：助詞，無意義
- 逝：離開

黃綺之商山，伊人亦云逝。

- 夏黃公、綺里季等人去了商山，而桃花源人的祖先則逃到了桃花源。

往迹<sup>し</sup> 浸復湮<sup>し</sup>，來徑遂<sup>し</sup>蕪<sup>し</sup>廢。

- 浸：逐漸
- 湮：湮沒
- 來徑：前往桃花源的路徑

往迹<sup>し</sup> 浸復湮<sup>し</sup>，來徑遂<sup>し</sup> 蕪<sup>し</sup> 廢。

- 他們當初前往桃花源的足跡逐漸湮沒，來時的路徑也已荒蕪廢棄。
- 意同「來此絕境，遂與外人間隔」

# 第一段大意

- 寫桃花源的由來，影射東晉末年戰禍頻仍，  
無異於秦始皇之暴政

相命肆 𡗗 農耕，日入從所憩 𡗗 。

- 相命：互相招呼
- 肆：努力
- 所 + V 句型：憩，休息

相命肆 𡵓 農耕，日入從所憩 𡵓 。

- 日出而作，日入而息的生活
- 桃花源的人早上互相打著招呼、致力耕種，  
太陽下山時便結伴回家休息。

桑竹垂餘蔭 𠂔，菽 𠂔 稷 𠂔 隨時藝。

- 菽 𠂔 稷 𠂔：豆子、高粱，借代農作物
- 藝：種植

桑竹垂餘蔭 云，菽 豆 稷 禾 隨時藝。

- 這裡桑樹、竹林繁茂成蔭，豆子和高粱則按季節種植。

春蠶收長絲，秋熟靡<sub>ㄇㄧˇ</sub>王稅。

- 靡<sub>ㄇㄧˇ</sub>：不必、無
- 沒有官府的剝削

春蠶收長絲，秋熟靡<sub>一</sub>王稅。

- 春天養蠶以收集長絲，秋天稻穀成熟後不需繳交賦稅。

荒路曖<sup>ㄞˇ</sup>交通，雞犬互鳴吠。

• 曖<sup>ㄞˇ</sup>：昏暗

• 交通：田野的路彼此相通

荒路曖<sup>ㄞˇ</sup>交通，雞犬互鳴吠。

- 幽徑被草木遮蔽阻礙了交通，但仍互相聽得到雞鳴狗吠的聲音。
- 意同「阡<sup>ㄑㄧㄢ</sup>陌<sup>ㄇㄛˋ</sup>交通，雞犬相聞」

俎 𠂔 豆猶古法，衣裳 𠂔 無新製。

- 俎 𠂔 豆：古代祭祀時，用來盛祭品的禮器，借代祭祀



俎圖片 <https://kknews.cc/culture/mej6er6.html>

豆圖片 <https://3g.made-in-china.com/gongying/lyfgqtq1-HqanVMkUbjRK.html>

俎 ㄖㄨˇ 豆猶古法，衣裳 ㄧˇ 無新製。

- 祭祀依然遵循著古代的禮制，衣裳也沒有新的款式。
- 意同「男女衣著，悉如外人」

童孺 日、 縱 日、 行歌，斑白歡游詣 一、。

- 縱：盡情
- 斑白：借代老人
- 詣：遊玩
- 對偶

童孺 トコ 縱 トコ 行歌，斑白歡游詣 トコ。

• 孩童縱情地邊走邊唱，頭髮花白的老人歡樂地四處遊憩。

• 意同「黃髮垂髫 トコ，並怡然自樂」

草榮識節和，木衰尸爻旁知風厲。

- 節和：暖和的春天
- 衰：凋零
- 對偶

草榮識節和，木衰尸爻旁知風厲。

- 從草木的欣榮意識到季節開始變暖，看到樹葉凋落就知道寒風的猛烈。

# 雖無紀曆誌，四時自成歲。

- 雖然沒有記載歲時的曆書，但從四季的更替就能知道時間的推移。

# 怡然有餘樂，於何勞智慧！

- 於何：何必，哪裡
- 生活怡然自得又歡樂，何必要勞費心機！

## 第二段大意

- 寫桃花源中居民的生活狀態，無君主之威、稅賦之憂；無官吏的欺凌、戰爭的禍害。民風純厚，無勢利詐偽，一切自給自足，儼然人間樂土

奇蹤隱五百，一朝**敞**ㄔㄞˇ神界。

- 敞：顯露
- 指漁人無意中進入桃花源

奇蹤隱五百，一朝敞紅神界。

- 桃花源的蹤跡已隱蔽五百多年，有一天突然向外人開啟這個神祕的人間仙境。

淳フナ薄既異源，旋復還フナ幽蔽フナ。

- 淳薄既異源：桃花源與外界風俗厚薄不同

淳ヘリ薄既異源，旋復還ヘリ幽蔽ウ、。

- 旋：不久
- 復：又
- 還：回歸、回復
- 幽蔽：幽深隱蔽，無跡可尋

淳チヌ 薄既異源，旋復還フタヘ 幽蔽ウツクシ。

- 然而桃花源的世風人情和外界相比，本就有  
淳厚和淡薄的本質差異，桃花源打開後隨即  
再度隱蔽。

# 借問游方士，焉測塵囂丁么外？

- 方士：世俗之人
- 測：測知，理解
- 塵囂外：世俗之外

# 借問游方士，焉測塵囂<sub>丁么</sub>外？

- 請問世俗中人，哪能知道塵世以外的事？
- 利慾薰心的人怎能體會淡泊寧靜的心境？所謂夏蟲不可語冰也

願言躡<sup>了、  
一、</sup>輕風，高舉尋吾契<sup>了、  
一、</sup>。

- 願：但願
- 言：助詞，無意義
- 躡：踏，乘

願言躡了、世輕風，高舉尋吾契了、。

- 高舉：高飛遠舉至桃花源
- 吾契：志同道合的人

願言躡了、世、輕風，高舉尋吾契了、。

- 我願意踏上輕風，遠走高飛尋求志趣相投的人。

## 第三段大意

- 寫桃花源消失的現實因素並抒發自己的理想

# 比較

|      | 桃花源記            | 桃花源詩                                                    |
|------|-----------------|---------------------------------------------------------|
| 對應文句 | 來此絕境，<br>遂與外人間隔 | 往迹 <sup>し</sup> 浸復湮 <sup>ふ</sup><br>來徑遂蕪 <sup>く</sup> 廢 |
|      | 男女衣著，<br>悉如外人   | 俎 <sup>つゝ</sup> 豆猶古法，<br>衣裳 <sup>しやう</sup> 無新製          |

# 比較

|      | 桃花源記                                          | 桃花源詩                                                   |
|------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 對應文句 | 黃髮垂髫 <sup>ㄏㄠˊ ㄘㄠˊ</sup> ，<br>並怡然自樂            | 童孺 <sup>ㄊㄨㄥˊ ㄖㄨˊ</sup> 縱行歌，<br>斑白歡游詣 <sup>ㄇㄢ ㄅㄞˋ</sup> |
|      | 阡 <sup>ㄑㄧㄢ</sup> 陌 <sup>ㄇㄛˋ</sup> 交通，<br>雞犬相聞 | 荒路曖 <sup>ㄞˋ</sup> 交通，<br>雞犬互鳴吠                         |

# 比較

|      | 桃花源記          | 桃花源詩             |
|------|---------------|------------------|
| 筆法差異 | 先寫桃源景觀，後寫避世之因 | 先寫避世之因，後寫桃源景觀    |
|      | 內容以敘述故事經過為主   | 內容以介紹桃源社會制度及特點為主 |

# 比較

|      | 桃花源記             | 桃花源詩            |
|------|------------------|-----------------|
| 筆法差異 | 藉客觀角度、虛構情節寄託個人憧憬 | 直接抒發對純樸社會的嚮往與感懷 |



完

謝謝同學用心上課